

## Полный вперед

**КОГДА** в этом журнале в последний раз рассматривался регион Ближнего Востока и Северной Африки, мы видели этот регион на пороге перемен. Два года назад граждане стран арабского мира, воодушевленные своими идеалами и мечтами о лучшей жизни, пересекли эту черту, пробудив общественное движение, которое вдохновило людей по всему миру.

В Египте, Иордании, Йемене, Ливии, Марокко и Тунисе, так называемых арабских странах на переходном этапе, люди с готовностью восприняли перемены, положив начало новой эре. Теперь эти страны на полной скорости мчатся в будущее.

Им удалось порвать с прошлым, но поиск пути вперед дается нелегко. Перед странами на переходном этапе стоит трудная задача стабилизировать их экономические и политические системы и удовлетворить чаяния и надежды своих граждан. Существуют противоборствующие идеи о том, в каком направлении нужно идти и как достичь поставленных целей, и ситуация остается нестабильной: когда этот журнал готовился к печати, волна уличных протестов в Египте была омрачена насилием, а Сирию продолжает сотрясать вооруженный конфликт. Экономика стран региона с трудом держится на ногах.

Для ежеквартального журнала подготовка специальной подборки по региону, переживающему быстрые болезненные изменения, является непростой задачей. В этом выпуске *Ф&Д* рассматривает трудности этого перехода, уделяя особое внимание глубинным и давно действующим силам, которые формируют экономику региона, и предлагая варианты дальнейших действий для достижения уверенного, всеобъемлющего роста.

Масуд Ахмед, директор Департамента стран Ближнего Востока и Центральной Азии МВФ, формулирует повестку дня для

модернизации и диверсификации экономики региона. Марван Муашер рассматривает вопрос о пересечении экономического прогресса и политических перемен, а Вали Наср в рубрике «Точка зрения» подчеркивает жизненно важную роль малых и средних предприятий в успешном переходе к демократии. В нашей рубрике «Откровенный разговор» первый заместитель директора-распорядителя МВФ Дэвид Липтон утверждает, что только открывая свою экономику, страны на переходном этапе смогут достичь всеобъемлющего роста, в котором так остро нуждается их общество.

Также в этом выпуске мы анализируем рост добычи нефти и газа в США и как это может встряхнуть мировые энергетические рынки, и представляем Кристину Ромер, бывшего председателя Совета экономических консультантов США и архитектора пакета мер стимулирования в США.

С этого выпуска я принимаю эстафету от Джереми Клифта, который был главным редактором с 2008 года и теперь перешел на должность руководителя издательской службы МВФ. Своими энергией и видением Джереми продвигал *Ф&Д* в новом направлении, в том числе на Фейсбук, где после дискуссии о мировой экономике у нас сложилось сообщество из 75 000 человек.

Я намерен продолжать традиции высокого качества *Ф&Д* и работать с талантливой командой нашей редакции, чтобы готовить для вас подборки глубоких и стимулирующих дискуссий статей по мировой экономике.

**Джеффри Хейден,**  
главный редактор

### 48 Возвращение

Вновь обретенная конкурентоспособность Мексики помогает ей вернуть свою долю на рынке импорта США, уступленную Китаю  
*Херман Кэмил и Джереми Зук*

## РУБРИКИ

### 2 Краткие сообщения

### 4 Люди в экономике

#### Вопрос на 787 миллиардов долларов

*Морин Берк* представляет Кристину Ромер, бывшего председателя Совета экономических консультантов США

### 46 Возвращение к основам

#### Что такое структурная политика?

Меры денежно-кредитной и налогово-бюджетной политики призваны справиться с краткосрочными экономическими колебаниями, но проблемы в экономике нередко имеют более глубокие корни  
*Халед Абдель-Кадер*

### 53 Книжное обозрение

*The Battle of Bretton Woods: John Maynard Keynes, Harry Dexter White, and the Making of a New World Order*, Benn Steil  
*The Bankers' New Clothes: What's Wrong with Banking and What to Do about It*, Anat Admati and Martin Hellwig

*The Great Indian Phone Book*, Robin Jeffrey and Assa Doron

### 57 Данные крупным планом

#### Всеобщий доступ в Африке

Растет численность жителей Африки, имеющих доступ к банковским и другим финансовым услугам  
*Лука Эррико, Горан Амидзич и Александр Массара*

**Иллюстрации:** стр. 42–43, Симин Хашем/МВФ.

**Фотографии:** Обложка, Майя Аллерузо; стр. 2, Салем Кригер/Corbis, Майкл С. Ямашита/National Geographic Society/Corbis, Филипп Лиссак/Corbis; стр. 3, Imaginechina/Corbis, Майкл С. Льюис/National Geographic Society/Corbis; стр. 4, Noah Berger Photography; стр. 8, Луис Отеро/Hemis/Zumapress.com; стр. 8–9, iStockphoto.com/Лорна Пич; стр. 10, Мохаммед Вифо/UPI/Newscom; стр. 12, Чокри Маджур/Zumapress.com; стр. 14, Адам Хоршед/ Demotix/Corbis; стр. 18, Али Аркади/Metrography/Corbis; стр. 22, Биалл Хуссейн/Associated Press; стр. 26–27, Дирк Панир/arabianEye/Corbis; стр. 30, Майкл Спилотро/МВФ; стр. 32, Кадари Мохамед/Xinhua/Zumapress.com; стр. 33, Фил Веймут/Bloomberg via Getty Images; стр. 34, Орлин Вангеп/Associated Press; p. 38, iStockphoto; стр. 48, Кит Даннемиллер/Corbis.

Читайте журнал онлайн: [www.imf.org/fandd](http://www.imf.org/fandd)

 См. страницу *F&D* на Facebook.com:  
[www.facebook.com/FinanceandDevelopment](http://www.facebook.com/FinanceandDevelopment)